



Distr.
GENERAL

A/49/7/Add.5
19 December 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия
Пункт 107 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1994-1995 ГОДОВ

Пересмотренная смета по разделу 4

Управление Специального координатора Организации Объединенных Наций
на оккупированных территориях

Шестой доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря (A/C.5/49/51), содержащий пересмотренную смету по разделу 4 бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов в связи с Управлением Специального координатора Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях. В ходе рассмотрения доклада в Консультативном комитете выступили представители Генерального секретаря, в том числе представитель Специального координатора, которые представили Комитету дополнительную информацию.
2. В пунктах 5-12 доклада Генерального секретаря рассматриваются уже осуществленные мероприятия, а также те мероприятия, которые предусматривается осуществить до конца двухгодичного периода. Ввиду необходимости предоставления помощи и значительной величины задействованных финансовых средств предполагается, как указано в пункте 6 доклада, что "Организация Объединенных Наций будет по-прежнему играть одну из ведущих ролей в предоставлении помощи палестинцам и в 1995 году". "Это подчеркивает роль Специального координатора в деле координации международных усилий на оккупированных территориях и указывает также на то, какие усилия требуется приложить организациям системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить предоставление международной помощи палестинскому народу ...".
3. Кадровые ресурсы, утвержденные для Управления Специального координатора Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях (ЮНСКО) в резолюции 48/228 В Генеральной Ассамблеи от 5 апреля 1994 года, включают должность

уровня заместителя Генерального секретаря, одну должность класса Д-1, одну должность класса С-5 и одну должность категории общего обслуживания, т.е. в общей сложности четыре должности на период до 31 декабря 1995 года. В соответствии с этой резолюцией Генеральный секретарь был уполномочен взять обязательства в сумме, не превышающей 1 140 000 долл. США, на период 1 апреля 1994 года-31 декабря 1995 года.

4. Как указано в пункте 19 доклада, в дополнение к должностям, уже утвержденным Генеральной Ассамблеей, были испрошены еще 29 должностей, в том числе три должности класса С-4, одна должность класса С-3, три должности категории общего обслуживания, четыре должности категории полевой службы, четыре должности категории службы охраны и 14 должностей местного разряда.

5. Как указано в пункте 22 доклада, сумма расходов на все 32 должности составит 1 216 600 долл. США. Кроме того, по разделу 28 бюджета по программам необходимо предусмотреть сумму в размере 221 900 долл. США по статье налогообложения персонала и включить аналогичную сумму в раздел 1 сметы поступлений. По причинам, указанным в пункте 24 доклада, предполагается, что сумма в размере 56 300 долл. США потребует для оплаты услуг консультантов, а сумма в размере 31 000 долл. США – для целей профессиональной подготовки.

6. Сумма оперативных расходов, не связанных с финансированием должностей, как указано в приложении к докладу, составляет 2 033 900 долл. США, причем в нее включены упомянутые выше расходы на оплату услуг консультантов и профессиональную подготовку. Как указано в пункте 29 доклада Генерального секретаря, эти расходы будут покрыты отчасти за счет перераспределения суммы в размере 1 млн. долл. США из суммы общих оперативных расходов органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия на Ближнем Востоке (ОНВУП) по разделу 4 бюджета по программам на 1994-1995 годы.

7. Согласно содержащейся в приложении информации по бюджетным статьям 2-4, в период с 1 ноября 1994 года по 31 декабря 1995 года сумма расходов на аренду, модернизацию и переоборудование помещений составит 401 000 долл. США, сумма транспортных расходов – 248 000 долл. США, а сумма расходов на связь – 604 400 долл. США. В конкретной связи с транспортными расходами Консультативный комитет был информирован о том, что сумма в размере 8400 долл. США на аренду автотранспортных средств не потребует, поскольку автотранспортные средства уже получены от ОНВУП.

8. Как указано в пунктах 13-27 доклада, смета расходов ЮНСКО охватывает период с 1 июня 1994 года по 31 декабря 1995 года и основана на результатах обследования местной инфраструктуры и условий в области материально-технического обеспечения и безопасности.

9. ЮНСКО были также предоставлены дополнительные ресурсы. После межучрежденческого совещания было принято решение о прикомандировании организациями системы своих сотрудников в ЮНСКО на возмездной основе и/или направлении в ЮНСКО специалистов в их соответствующих областях. До утверждения Генеральной Ассамблеей основных должностей для Управления Специального координатора Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) и Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) предоставили Координатору с августа 1994 года по одной должности класса С-3 на возмездной основе. Кроме того, ПРООН передала ЮНСКО на возмездной основе одну должность класса Д-1.

10. Как указано в пункте 23 доклада, в настоящее время одна должность категории специалистов и одна должность категории полевой службы финансируются за счет добровольных

взносов, и ожидается, что кадровые ресурсы Управления будут укреплены за счет временной передачи должностей специализированными учреждениями и программами системы Организации Объединенных Наций. В настоящее время совместно с Всемирной организацией здравоохранения, Международной организацией труда, Экономической и социальной комиссией для Западной Азии, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) ведется подробная проработка этого вопроса. Ряд стран-доноров также выразили готовность финансировать конкретные должности по проектам.

11. Консультативный комитет напоминает, что в своем докладе от 29 марта 1994 года (А/С.5/48/71) Генеральный секретарь предложил финансировать расходы на должности в связи с этим видом деятельности отчасти за счет перераспределения должностей из других областей. В то время Комитет не вынес рекомендации принять это предложение, поскольку доклад не содержал информации о последствиях предлагаемых перераспределений; в рассматриваемом докладе Генерального секретаря соответствующая информация также не приведена. Комитет просит представить ему информацию о событиях в этой связи.

12. Консультативный комитет ожидает, что в будущем в бюджетный документ будет включена более всесторонняя информация о всех кадровых ресурсах, предоставляемых Управлению Специального координатора, в связи с испрашиваемыми кадровыми ресурсами и по отношению к ним. Кроме того, в докладе должна быть указана информация о всех предоставленных для операции ресурсах по программам, с тем чтобы можно было должным образом оценить их взаимосвязь с административными потребностями. Эта информация должна сопровождаться всесторонним отчетом о программе работы, в котором должны обосновываться административные и бюджетные последствия программных мероприятий.

13. После получения информации, упомянутой в пунктах выше, Консультативный комитет рассмотрит совокупные потребности в контексте рассмотрения предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов. До этого Консультативный комитет рекомендует финансировать дополнительные кадровые потребности по статье временного персонала общего назначения и с учетом процедур использования и функционирования резервного фонда выделить для этой цели сумму в размере 1 216 600 долл. США по разделу 4.C (специальные миссии) бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов. Кроме того, что касается расходов, не связанных с финансированием должностей, то с учетом комментариев и замечаний Комитета, приведенных в пунктах выше, особенно в отношении помещений и аренды автотранспортных средств, и с учетом того, что за счет перераспределения ресурсов могут быть покрыты соответствующие потребности в размере 1 млн. долл. США (см. пункт 6 выше), Консультативный комитет рекомендует, чтобы с учетом процедур использования и функционирования резервного фонда Генеральная Ассамблея выделила сумму в размере 1 025 500 долл. США по разделу 4 бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов на период с 1 июня 1994 года по 31 декабря 1995 года.
